KLEIN TOOLS 56034

Rechargeable Auto-Off Headlamp - Instructions
Luz Frontal Recargable De Apagado Automático - Instrucciones
Lampe Frontale Rechargeable À Arrêt Automatique – Instructions



ENGLISH

CONTENTS

- 56034 Headlamp
- Headlamp bracket with adjustable silicone strap
- 15" (381 mm) Micro USB Cable
- Instruction Sheet

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Dimensions:** 2.25" x 3.125" x 1.375" (57.2 mm x 79.4 mm x 34.9 mm)
- **Weight (headlamp only):** 2.96 oz. (84 g)
- **Battery Type:** Internal, Li-Ion, 3.7V / 1700mAh
- **Battery Life:** 22 hours in Flood/Low mode, 12 hours in Spot/High mode
- **Charging Requirements:** Maximum 5V DC, Minimum 0.5A
- **Certifications:** CE, REACH, RoHS
- **Operating/Charging Temperature:** 32°F to 113°F (0°C to 45°C)
- **Storage Temperature:** 14°F to 131°F (-10°C to 55°C)
- **Drop Protection:** 10 ft. (3.05 m)
- **Ingress Protection (IP) Rating:** IP54

Specifications subject to change.

⚠ WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Failure to observe these warnings can result in risk of fire or electric shock.

- Keep these instructions for future reference.
- No user-serviceable parts inside. Do not open enclosure or attempt to repair this headlamp.
- Never lubricate any part of this headlamp.
- Never place this headlamp on other electrical equipment.
- Do not expose to direct sunlight, open flame, heat sources, equipment that produces heat, or extremes in environmental temperature.
- Never immerse in water or other liquids. Avoid spilling liquids or falling foreign objects into openings on the headlamp enclosure.
- Water-resistant cover must be properly sealed to achieve specified water & foreign object ingress protection. Keep seal free of dirt, oil, sand, or other material that interferes with proper sealing. Failure to do so can result in risk of fire or electric shock.
- Do not open water-resistant cover if wet or in a wet environment. Dry the headlamp thoroughly and the seal around water-resistant cover completely before opening water-resistant cover.
- When headlamp is in use or charging, make sure there is adequate space to allow ventilation of internally-generated heat.
- Use safety-rated power supply or wall adapter. Never use power supply or wall adapter that exceeds the specified charging voltage and current.
- Route the power supply cable so that it will not to be stepped on or pinched by other objects.

FEATURE DETAILS (FIG.A)

1. Power button
2. Battery level indicator
3. Light sensor
4. Charging port cover
5. USB charging port
6. Micro-USB charging cable
7. Spotlight/High
8. Floodlight/Low
9. Lever for removal from bracket
10. Headlamp bracket
11. Silicone strap
12. Strap adjustment buckle

SYMBOLS ON PRODUCT (FIG.B)

- Warning or Caution
- Risk of Electrical Shock
- Conformité Européenne. Conforms with European Economic Area directives
- WEEE – Battery disposal
- Conforms with BCS regulations of California Energy Commission
- Direct Current (DC)
- Read Instructions
- Recycle

MAINTENANCE

CLEANING: Be sure headlamp is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. ***Do not use abrasive cleaners or solvents.***

STORAGE: If the headlamp is to be left unused for an extended period of time, charge to approximately 70% (red, yellow, and one green) before storing, and recharge periodically during storage to maintain battery's charging capacity.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE

Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see **www.epa.gov** or **www.erecycle.org** for additional information.

OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE SEE REVERSE SIDE.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-877-775-5346
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

ESPAÑOL

CONTENIDO

- Luz frontal 56034
- Soporte de luz frontal con correa de silicona ajustable
- Cable micro USB de 15" (381 mm)
- Hoja de instrucciones

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Dimensiones:** 2,25" x 3,125" de ancho x 1,375" (57,2 mm x 79,4 mm x 34,9 mm)
- **Peso (sólo luz frontal):** 2,96 oz. (84 g)
- **Tipo de batería:** Interna de iones de litio de 3,7 V/1700 mAh
- **Vida útil de la batería:** 22 horas de luz de proyección/en modo de rango bajo, 12 horas de luz enfocada/en modo de rango alto
- **Requisitos de carga:** Máximo 5 V de CD, mínimo 0,5 A
- **Certificaciones:** CE, REACH, RoHS
- **Temperatura de operación/carga:** 32°F a 113°F (0°C a 45°C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 14°F a 131°F (-10°C a 55°C)
- **Protección ante caídas:** 10' (3,05 m)
- **Grado de protección IP (IP):** IP54

Especificaciones sujetas a cambios.

⚠ ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.

- Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.
- No contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar. No abra la caja ni intente reparar esta luz frontal.
- Nunca lubrique ninguna pieza de esta luz frontal.
- Nunca instale esta luz frontal en otro equipo eléctrico.
- No la exponga a la luz solar directa, llamas abiertas, fuentes de calor, equipos que generen calor o temperaturas ambiente extremas.
- Nunca la sumerja en agua u otros líquidos. Evite derramar líquidos o dejar caer objetos extraños en las aberturas o ventilaciones de la caja de la luz frontal.
- La cubierta resistente al agua debe sellarse correctamente para lograr la protección especificada contra el ingreso de agua y objetos extraños. Procure que el sello no contenga suciedad, aceite, arena u otros materiales que afecten al sellado adecuado. De lo contrario se puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
- No abra la cubierta resistente al agua si está húmeda o en un ambiente húmedo. Seque cuidadosamente la luz frontal y el sello alrededor de la cubierta resistente al agua antes de abrirla.
- Cuando la luz frontal esté en uso o cargándose, asegúrese de que haya suficiente espacio para ventilar el calor que se genera al interior de la unidad.
- Utilice una fuente de alimentación o un adaptador de pared con clasificación de seguridad. Nunca emplee una fuente de alimentación o un adaptador de pared que supere el voltaje y la corriente de carga especificados.
- Direccione el cable de alimentación de modo que otros objetos no lo aplasten ni lo pellizquen.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS (FIG.A)

1. Botón de encendido
2. Indicador del nivel de batería
3. Sensor de luz
4. Cubierta del puerto de carga
5. Puerto de carga USB
6. Cable de carga micro USB
7. Luz enfocada/rango alto
8. Luz de proyección/ rango bajo
9. Palanca para extracción del soporte
10. Soporte de la luz frontal
11. Correa de silicona
12. Hebilla de ajuste de la correa

SÍMBOLOS DEL PRODUCTO (FIG.B)

- Advertencia o precaución
- Riesgo de choque eléctrico
- Conformité Européenne. Cumple con las normas del Área Económica Europea
- WEEE: eliminación de la batería
- Cumple con las normas BCS de la Comisión de Energía de California
- Corriente directa (CD)
- Lea las instrucciones
- Reciclar

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA: Asegúrese de que la luz frontal esté apagada y límpiela con un paño limpio, seco, que no deje pelusas. ***No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.***

ALMACENAMIENTO: Si la luz frontal no se utilizará por un tiempo prolongado, cárguela a aproximadamente 70 % (roja, amarilla y una verde) antes de guardarla y vuelva a cargarla periódicamente durante el período de almacenamiento para preservar la capacidad de carga de la batería.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN / RECICLAJE

No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte **www.epa.gov** o **www.erecycle.org**.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

VEA AL DORSO.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-877-775-5346
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

FRANÇAIS

CONTENU

- Lampe frontale 56034
- Support pour lampe frontale avec courroie ajustable en silicone
- Câble micro USB de 381 mm (15 po)
- Feuillet d'instructions

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Dimensions :** 57,2 mm x 79,4 mm x 34,9 mm (2,25 po x 3,125 po x 1,375 po)
- **Poids (lampe frontale seulement):** 84 g (2,96 oz.)
- **Type de pile :** Interne, lithium-ion, 3,7 V/1700 mAh
- **Durée de vie de la pile :** 22 heures en mode éclairage général (faible) 12 heures en mode projecteur à faisceau concentré (élevé)
- **Exigences de charge :** Maximum 5 V c.c., minimum 0,5 A
- **Certifications :** CE, REACH, RoHS
- **Température de fonctionnement et de charge :** 0°C à 45°C (32°F à 113°F)
- **Température d'entreposage :** -10°C à 55°C (14°F à 131°F)
- **Protection contre les chutes :** 3,05 m (10 pi)
- **Cote de protection contre les infiltrations :** IP54

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

⚠ AVERTISSEMENTS

Veuillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire de la lampe frontale. Le non-respect de ces avertissements peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.

- Conservez ces instructions à des fins de référence.
- Aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas le boîtier et ne tentez pas de réparer cette lampe frontale.
- Ne lubrifiez jamais une partie quelconque de cette lampe frontale.
- Ne placez jamais cette lampe frontale sur un autre appareil électrique.
- N'exposez pas directement ce produit aux rayons du soleil, à une source de chaleur, à un appareil qui produit de la chaleur ou à une température extrême.
- N'immergez pas ce produit dans l'eau ni dans tout autre liquide. Évitez de renverser des liquides dans les ouvertures du boîtier de cette lampe frontale, et empêchez les corps étrangers d'y tomber.
- Le couvercle étanche doit être adéquatement scellé pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez du joint les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité du couvercle. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'ouvrez pas le couvercle étanche s'il est mouillé ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Laissez sécher complètement la lampe frontale ainsi que le joint entourant le couvercle étanche avant d'ouvrir ce dernier.
- Lorsque la lampe frontale est en cours d'utilisation ou de chargement, assurez-vous qu'il y a assez d'espace autour pour permettre une évacuation de la chaleur produite en interne.
- Utilisez un bloc d'alimentation ou un adaptateur mural avec cote de sécurité. N'utilisez jamais un bloc d'alimentation ou un adaptateur mural qui excède la tension de charge et l'intensité de courant électrique indiquées.
- Installez le câble d'alimentation électrique de manière à éviter qu'on le piétine ou qu'il soit pincé par des objets.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES (FIG.A)

1. Bouton de mise sous tension
2. Indicateur de charge de la pile
3. Capteur de luminosité
4. Capuchon pour le port de chargement
5. Port de chargement USB
6. Câble de chargement micro USB
7. Projecteur à faisceau concentré (mode élevé)
8. Éclairage général (mode faible)
9. Levier pour le retrait du support
10. Support de la lampe frontale
11. Courroie en silicone
12. Boucle d'ajustement de la courroie

SYMBOLES SUR LE PRODUIT (FIG.B)

- Avertissement ou mise en garde
- Risque de choc électrique
- Conformité européenne. Conforme aux directives de l'Espace économique européen
- DEEE – mise au rebut de la pile
- Conforme à la réglementation de la California Energy Commission relativement aux systèmes de chargeurs de pile (BCS)
- Courant continu (c.c.)
- Lire les instructions
- Recycler

ENTRETIEN

NETTOYAGE : Assurez-vous que la lampe frontale est éteinte, puis essuyez-la à l'aide d'un linge non pelucheux propre. ***N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou de solvant.***

ENTREPOSAGE : Si la lampe frontale doit rester inutilisée pendant une longue période de temps, chargez-la à environ 70 % de sa capacité (témoins rouge et jaune et un témoin vert) avant de l'entreposer. Rechargez-la ensuite régulièrement afin de maintenir la capacité de charge de la pile.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE

Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites **www.epa.gov** ou **www.erecycle.org**.

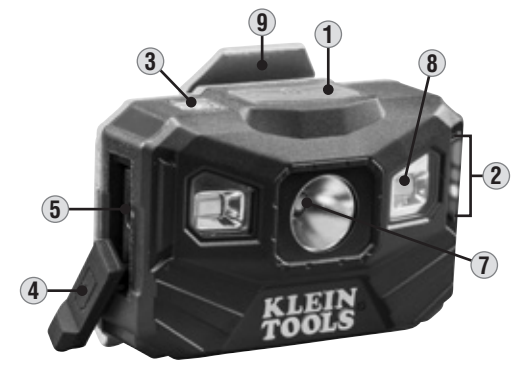
OPERATING INSTRUCTIONS

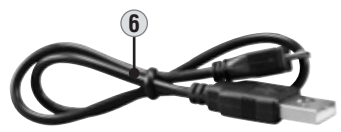
CONSULTEZ LE VERSO DE CE FEUILLET

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-877-775-5346
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

FIG. A **FRONT / FRENTE / AVANT**





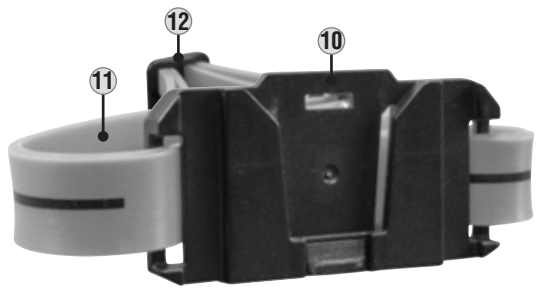


FIG. B **BACK / ESPALDA / RETOUR**



ENGLISH

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING BATTERY

⚠ *Fully charge headlamp before use. First-time charge should be at least 6 hours.*

Connect micro USB cable connection to headlamp, plug the other end of cable into USB port (2.0 or higher), or AC adapter (not included). USB adapter/power supply should not exceed the specified charging voltage and current (Max. 5.0V DC, min. 0.5A). Normal charging time is approximately 5 hours.

BATTERY LEVEL INDICATOR ②:

Press and hold the power button ① to check battery level (do not hold down for more than 5 seconds):

- Four lights on (red, yellow, green, green), unit has 75% to 99% battery charge
- Three lights on (red, yellow, green), unit has 50% to 74% battery charge
- Two lights on (red, yellow), unit has 25% to 49% battery charge
- One light on (red), unit has 15% to 24% battery charge
- Flashing (red) battery indicator, less than 15% battery charge
- Spot or Flood light flashes 5 times, less than 15% battery charge remains.
- No LED lights, battery is fully discharged. Must leave unit plugged in to charge for a minimum of 6 hours. If the unit is fully discharged, the battery indicator may not light up immediately when charge adapter is inserted.

ON/OFF:

Pressing the power button ① will show battery level, releasing the button will turn on the light:

- Press and release the power button once to turn the Spotlight/High ⑦ on
- Press and release the power button again to turn the Floodlight/Low ⑧ on (the spotlight will turn off)
- Press and release the power button a third time to turn the unit off

AUTO-OFF MODE:

The unit arrives with Auto-Off activated. The light sensor ③ located on top of the headlamp will automatically shut the unit off if it senses bright light for 3 continuous minutes:

- To deactivate Auto-Off, depress and hold the power button for 10 seconds. The battery indicator will flash the red and yellow LEDs indicating Auto-Off has been deactivated. This mode is saved until you reactivate it.
- To reactivate Auto-Off, depress and hold the power button for 10 seconds. The battery indicator will flash the green LEDs indicating Auto-Off has been reactivated. This mode is saved until you deactivate it.

REMOVAL AND REINSERTION OF THE HEADLAMP ONTO THE BRACKET ⑩:

The headlamp can be removed for charging:

- Pull the lever ⑨ above the headlamp toward the power button and lift the headlamp from the bracket
- To reinsert the headlamp, align the slot on the back of the headlamp with the slot on the bracket and push the headlamp down until it clicks in place

SILICONE STRAP ⑪:

The silicone strap is designed to fit on a standard hardhat. The strap is adjustable for larger and smaller diameters.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CARGAR LA BATERÍA

⚠ *Cargue la luz frontal completamente antes de usarla. La primera carga debe ser de al menos 6 horas.*

Enchufe el conector de cable micro USB a la luz frontal, enchufe el otro extremo del cable a un puerto USB (2.0 o superior), o al adaptador de CA (no incluido). El adaptador/fuente de alimentación USB no debe superar el voltaje ni la corriente de carga especificados (5,0 V de CD como máximo, 0,5 A como mínimo). El tiempo de carga normal es de aproximadamente 5 horas.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA ②:

Mantenga presionado el botón de encendido ① para comprobar el nivel de la batería (no mantenga presionado por más de 5 segundos):

- Si se encienden cuatro luces (color rojo, amarillo, verde y verde), la batería de la unidad está cargada entre el 75 % y 99 %
- Si se encienden tres luces (color rojo, amarillo y verde), la batería de la unidad está cargada entre el 50 % y 74 %
- Si se encienden dos luces (color rojo y amarillo), la batería de la unidad está cargada entre el 25 % y 49 %
- Si se enciende una luz (color rojo), la batería de la unidad está cargada entre el 15 % y 24 %
- Si el indicador de batería parpadea (color rojo), la carga de la batería es menos del 15 %
- La luz enfocada o de proyección parpadea cinco veces lo cual indica que la carga de la batería sigue siendo menos del 15 %.
- Si no se enciende ninguna luz LED, la batería está completamente descargada. Debe dejar la unidad enchufada para cargarla durante un mínimo de 6 horas. Si la unidad está completamente descargada, el indicador de batería no se encenderá inmediatamente cuando el adaptador de carga esté insertado.

ENCENDIDO/APAGADO:

Al presionar el botón de encendido ① , visualizará el nivel de batería; al soltar el botón, se encenderá la luz:

- Presione y suelte el botón de encendido una vez para encender la luz enfocada/de rango alto ⑦
- Presione y suelte el botón de encendido nuevamente para encender la luz de proyección/de rango bajo ⑧ (la luz enfocada se apagará)
- Presione y suelte el botón de encendido una tercera vez para apagar la unidad

MODO DE APAGADO AUTOMÁTICO :

La unidad llega con el modo de apagado automático activado. El sensor de luz ③ ubicado en la parte superior de la luz frontal apagará automáticamente la unidad si detecta luz brillante durante aproximadamente 3 minutos continuos:

- Para desactivar el modo de apagado automático, mantenga presionado el botón de encendido durante 10 segundos. Las luces LED del indicador de batería parpadearán en color rojo y amarillo, indicando que el modo de apagado automático ha sido desactivado. Este modo se guarda hasta que lo vuelva a activar.
- Para volver a activar el modo de apagado automático, mantenga presionado el botón de encendido durante 10 segundos. Las luces LED del indicador de batería parpadearán en color verde, indicando que el modo de apagado automático ha vuelto a ser activado. Este modo se guarda hasta que lo vuelva a desactivar.

EXTRACCIÓN DEL Y REINSTALACIÓN DE LA LUZ FRONTAL AL SOPORTE ⑩:

La luz frontal puede extraerse para cargarla:

- Tire la palanca ⑨ por encima de la luz frontal hacia el botón de encendido y levante la luz frontal del soporte
- Para reinstalar la luz frontal, alinee la ranura de la parte posterior de la luz frontal con la ranura en el soporte y presione la luz frontal hacia abajo hasta que se trabe en su lugar

CORREA DE SILICONA ⑪:

La correa de silicona está diseñada para adaptarse a un casco de seguridad tipo cachucha estándar. La correa es ajustable para diámetros mayores y menores.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CHARGEMENT DE LA PILE

⚠ *Chargez complètement la lampe frontale avant la première utilisation. La première charge prend un minimum de 6 heures.*

Connectez le câble micro USB à la lampe frontale, puis branchez l'autre extrémité du câble à un port USB (version 2.0 ou ultérieure) ou à un adaptateur à c.a. (non compris). L'adaptateur USB ou le bloc d'alimentation ne doit pas excéder la tension de charge et l'intensité de courant électrique indiquées (max. 5,0 V c.c et min. 0,5 A). Le temps de charge normal est d'environ 5 heures.

INDICATEUR DE CHARGE DE LA PILE ②:

Appuyez sur le bouton de mise sous tension ① et tenez-le enfoncé pour vérifier le niveau de charge de la pile (ne le tenez pas enfoncé plus de 5 secondes):

- Si quatre témoins s'allument (rouge, jaune, vert et vert), la charge de la pile se situe entre 75 % et 99 % de sa capacité.
- Si trois témoins s'allument (rouge, jaune et vert), la charge de la pile se situe entre 50 % et 74 % de sa capacité.
- Si deux témoins s'allument (rouge et jaune), la charge de la pile se situe entre 25 % et 49 % de sa capacité.
- Si un seul témoin s'allume (rouge), la charge de la pile se situe entre 15 % et 24 % de sa capacité.
- Si l'indicateur de charge de la pile (rouge) clignote, la charge de la pile est inférieure à 15 % de sa capacité.
- Si le projecteur à faisceau concentré ou l'éclairage général clignote à cinq reprises, la charge de la pile est à moins de 15 % de sa capacité.
- Si tous les témoins à DEL sont éteints, la pile est complètement déchargée. Dans ce cas, branchez l'appareil durant au moins 6 heures. Si l'appareil est complètement déchargé, il se peut que l'indicateur de charge de la pile ne s'illumine pas lorsque vous branchez l'appareil à l'adaptateur de chargement.

MARCHE/ARRÊT:

Appuyez sur le bouton de mise sous tension ① pour connaître le niveau de charge de la pile et relâchez-le pour allumer la lampe:

- Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation une seule fois pour activer le mode projecteur à faisceau concentré (élevé) ⑦
- Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation de nouveau pour activer le mode éclairage général (faible) ⑧ (le projecteur à faisceau concentré s'éteindra)
- Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation une troisième fois pour éteindre l'appareil

MODE D'ARRÊT AUTOMATIQUE:

À la réception, le capteur de luminosité de l'appareil est activé. Situé au-dessus de la lampe frontale, ce capteur éteindra la lampe après 3 minutes dans des conditions de forte luminosité :

- Pour désactiver le mode d'arrêt automatique, appuyez sur le bouton de mise sous tension et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Une fois le mode d'arrêt automatique désactivé, les témoins à DEL rouge et jaune sur l'indicateur de charge de la pile se mettront à clignoter. Ce mode restera par défaut jusqu'à la réactivation.
- Pour réactiver le mode d'arrêt automatique, appuyez sur le bouton de mise sous tension et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Une fois le mode d'arrêt automatique réactivé, les témoins à DEL verts sur l'indicateur de charge de la pile se mettront à clignoter. Ce mode restera par défaut jusqu'à la désactivation.

RETRAIT ET RÉINSERTION DE LA LAMPE FRONTALE DANS LE SUPPORT ⑩:

La lampe frontale peut être retirée à des fins de chargement:

- Tirez sur le levier ⑨ au-dessus de la lampe frontale, près du bouton de mise sous tension, puis soulevez la lampe du support
- Pour réinsérer la lampe frontale, alignez la fente derrière la lampe et la fente sur le support, puis appuyez sur la lampe jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre

COURROIE EN SILICONE ⑪:

La courroie en silicone est conçue pour convenir aux casques standard. Le diamètre de la courroie est ajustable.